

Axley

008011



SE STEKHÅLL

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO STEKEHELLE

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL PŁYTA GRILLOWA

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

EN FRY TOP

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Rätten till ändringar förbehålles.
Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på
telefon 0511-34 20 00.
www.jula.se

Med forbehold om endringer.
Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår
kundeservice på telefon 67 90 01 34.
www.jula.no

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
W razie ewentualnych problemów skontaktuj się
telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod
numerem: 22 338 88 88.
www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes. In the event
of problems, please contact our customer service.
www.jula.com

Tillverkare/ Produsent/ Producenci/ Manufacturer
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor
Jula Poland Sp. z o.o., ul.
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
Jula Norge AS, Solheimsveien 30,
1473 LØRENSKOG

2019-01-29
© Jula AB

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Tänk på att produkten blir mycket varm när den används. Använd ugnsvantar eller grytlappar för att undvika brännskada.
- Låt produkten ligga kvar på grillen och svalna innan den flyttas.

HANDHAVANDE

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Diska produkten med varmt vatten och diskmedel och låt torka.
- Innan produkten värms de första två eller tre gångerna, stryk lite matolja på tillagningsytan. Värm tills oljan försvunnit och använd sedan.

ANVÄNDNING

- Kontrollera att det inte finns vatten på eller i produkten före användning.
- Använd inte redskap av metall som kan repa produktens yta.
- Använd ugnsvantar eller grytlappar för att undvika brännskada.

UNDERHÅLL

OBS!

Placera inte den heta stekhällen direkt i kallt vatten.

- Diska med varmt vatten och diskmedel. Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller föremål som kan repa ytan.

- Låt produkten lufttorka helt innan den ställs undan.
- Om produkten inte har använts under en längre tid, stryk lite matolja på tillagningsytan före användning. Det bidrar till att produkten håller längre.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Husk at produktet blir svært varmt når det er i bruk. Bruk grillvotter eller grytekluter for å unngå brannskade.
- La produktet ligge på grillen og kjøle seg ned før det flyttes.

BRUK

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Vask produktet med varmt vann og oppvaskmiddel, og la det tørke.
- Stryk litt matolje på tilberedningsflaten de to eller tre første gangene før produktet varmes. Varm til oljen har forsvunnet og ta deretter produktet i bruk.

BRUK

- Kontroller at det ikke er vann på eller i produktet før bruk.
- Ikke bruk redskap i metall da de kan lage riper i produktets overflate.
- Bruk grillvotter eller grytekluter for å unngå brannskade.

VEDLIKEHOLD

MERK!

Ikke sett stekehellen rett i kaldt vann.

- Vask med varmt vann og oppvaskmiddel. Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller gjenstander som kan ripe overflaten.
- Stekehellen skal lufttørke helt før den settes bort.

- Stryk litt matolje på tilberedningsflaten før bruk hvis produktet ikke har vært brukt på en stund. Det bidrar til at produktet varer lenger.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Pamiętaj, że produkt nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć poparzeń, używaj chwytaków lub rękawic kuchennych.
- Przed przeniesieniem produktu w inne miejsce poczekaj, aż ostygnie.

OBSŁUGA

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Umyj produkt ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń, a następnie odstaw do wysuszenia.
- Podczas dwóch lub trzech pierwszych użyć polej powierzchnię do przygotowania żywności odrobiną oleju spożywczego. Podgrzewaj, aż olej całkowicie wyparuje, a następnie używaj dalej.

SPOSÓB UŻYCIA

- Przed użyciem sprawdź, czy w produkcie lub na nim nie ma wody.
- Nie używaj metalowych przyborów kuchennych, które mogłyby zarysować powierzchnię produktu.
- Aby uniknąć poparzeń, używaj chwytaków lub rękawic kuchennych.

KONSERWACJA

UWAGA!

Nie polewaj gorącej płyty zimną wodą.

- Zmywaj ciepłą wodą i płynem do mycia naczyń. Nie używaj silnych i ściernych środków czyszczących ani przedmiotów, które mogłyby porysować powierzchnię.
- Przed odłożeniem produktu na miejsce odczekaj, aż całkowicie wyschnie.
- Jeśli produkt nie był używany przez dłuższy czas, przed następnym użyciem polej powierzchnię do przygotowania żywności odrobiną oleju spożywczego. Takie działanie wydłuża żywotność produktu.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Note that the product gets very hot when in use. Use oven gloves or pot holders to avoid getting burned.
- Leave the product to cool on the grill before moving it.

USE

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Wash the product in hot water and washing-up liquid and allow to dry.
- Spread a little cooking oil on the surface of the product before using the first two or three times. Heat up until the oil goes away, and then use.

HOW TO USE

- Check to make sure there is no water on, or in the product before use.
- Do not use metal utensils that can scratch the surface of the product.
- Use oven gloves or pot holders to avoid getting burned.

MAINTENANCE

NOTE:

Do not put the hot plate in cold water.

- Wash in hot water and washing-up liquid. Do not use strong or abrasive detergent, or utensils that can scratch the surface.
- Allow the product to dry before putting away.
- If the product if it has not been used for some time spread a little cooking oil on the surface before use. This will make the product last longer.